

## Departamento de Asistencia Transitoria

Localidades	
29 Palms	73629 Sun Valley Dr. Twentynine Palms, CA 92277
Adelanto	10875 Rancho Rd Adelanto, CA 92301
Apple Valley	13886 Central Road Apple Valley, CA 92307
Barstow	1900 E. Main Street Barstow, CA 92311
Colton	1900 W. Valley Blvd. Colton, CA 92324
Del Rosa	1895 Del Rosa Ave. San Bernardino, CA 92415
Fontana	7977 Sierra Ave. Fontana, CA 92335
Hesperia	9655 9th Ave. Hesperia, CA 92345
Needles	1090 E. Broadway St. Needles, CA 92363
Ontario	1647 E. Holt Blvd. Ontario, CA 91761
Ontario Oficina de Medi-Cal	1627 E. Holt Blvd. Ontario, CA 91761
Rancho Cucamonga	10825 Arrow Rte. Rancho Cucamonga, CA 91730
Redlands	1811 W. Lugonia Ave. Redlands, CA 92374
Rialto	1175 W. Foothill Blvd. Rialto, CA 92376
San Bernardino	265 East Fourth Street San Bernardino, CA 92415
San Bernardino	2050 N. Massachusetts San Bernardino, CA 92415
Victorville	15010 Palmdale Road Victorville, CA 92392
Yucaipa	32353 Yucaipa Blvd. Yucaipa, CA 92399
Yucca Valley	56357 Pima Trail Yucca Valley, CA 92284

Para preguntar acerca de sus beneficios,  
por favor llame a nuestro  
Centro de Servicio al Cliente al: 1-877-410-8829  
Para solicitar beneficios, por favor visite  
[www.C4Yourself.com](http://www.C4Yourself.com)

## Nuestra Misión

**L**a meta del Departamento de Asistencia Transitoria es de aumentar la calidad de vida en la comunidad donde proveemos servicios al proporcionar apoyo economico a individuos y las familias. Estamos comprometidos a trabajar colaboralmente para proporcionar nuestros servicios con precisión y eficiencia, con mucha énfasis en la integridad, respecto y servicio al cliente.



Transitional Assistance



# PIENSA EN LAS POSIBILIDADES...



## Programa de Asistencia Pública Hacia el Trabajo (WTW)

WTW 411 EE (SP) (01/18)

Asistencia Transitoria

**¡La posibilidad de encontrar un trabajo nunca ha sido más fácil! Déjenos enseñarle lo que TAD/WTW puede hacer por usted.**

### ¿Qué es TAD/WTW?

TAD/WTW es el programa de trabajo del Condado de San Bernardino enfocado para ayudarle a usted prepararse para trabajar, encontrar trabajo, llegar a ser económicamente independiente, y crear un futuro mejor para usted y su familia.



### ¿Que podemos hacer por USTED?

TAD/WTW es un programa diseñado para usted y le puede ayudar a:

- Obtener las habilidades que usted necesita para obtener trabajo o obtener mejor trabajo.
- Encontrar un trabajo con las industrias privadas, los negocios, o empleadores públicos en su área.
- Dar buen ejemplo a sus niños.
- Siéntase bien de usted mismo.
- Paga por su:
  - Cuidado de niños
  - Transportación
  - Gastos de trabajo (ropa y zapatos de trabajo, herramientas), y/o
  - Gastos de entrenamiento/escuela (libros, suministros)

### ¿Quien es elegible para participar?

El Condado decidirá si usted es elegible para participar en TAD/WTW cuando:

- Usted solicita para ó recibe CalWORKs
- Su elegibilidad para CalWORKs es determinada otra vez.
- Usted tiene un cambio en sus condiciones de participación

**Nota:** Si no es requerido que participe, usted puede participar voluntariamente en el programa de TAD/WTW.



### Oportunidades del Programa de Asistencia Pública Hacia el Trabajo

La siguiente es una lista de oportunidades que ofrece TAD/WTW:

- Actividades para obtener trabajo
- Entrenamiento en el Trabajo
- Experiencia de trabajo
- Servicio en la comunidad
- Empleo para estudiantes
- Entrenamiento de habilidades de trabajo relacionados directamente al trabajo
- Educación y entrenamiento vocacional
- Ayuda para estar listo para trabajar/buscar trabajo
- Educación básica de adulto o GED (Certificado equivalente a la secundaria).
- Salud mental, servicios de abuso de sustancias y abuso domestico
- Hacer conexiones con empleadores

### Después que obtenga trabajo

Después que obtenga un trabajo y pare de recibir asistencia monetaria puede ser elegible para seguir recibiendo otros beneficios incluyendo:

- Medi-Cal
- CalFresh
- Cuidado de niño

### Límite de tiempo

Es importante que usted encuentre un trabajo y llegue a ser económicamente independiente porque cada adulto solamente puede recibir un total cumulativo de 48 meses (4 años) de asistencia monetaria. Los cuatro años de este límite incluye tiempo usado en otros condados, y/o estados. **¡No deje que su tiempo se termine sin participar en TAD/WTW!**



### Sabe usted que...

Si usted esta trabajando, usted puede continuar recibiendo parte de su asistencia monetaria de CalWORKs junto con su ingreso de trabajo. Para mas información, comuníquese con una de las oficinas de TAD localizadas en todo el condado (voltee esta página para mas información de las oficinas).